

Distr.: General  
23 October 2007  
Arabic  
Original: French

## الأمانة العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة  
في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ موجّهة إلى الأمين العام  
من البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تهدّي البعثة الدائمة لفرنسا لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة، ويشرفها أن تقدّم، وفقاً لأحكام المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، معلومات عن الأجسام الفضائية التي أطلقتها فرنسا خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ (المرفق الأول)، ومعلومات عن أجسام فضائية سجلتها فرنسا وعادت إلى المجال الجوي للأرض خلال تلك الفترة (المرفق الثاني)، ومعلومات إضافية عن الأجسام الفضائية التي أطلقتها فرنسا سابقاً (المرفق الثالث).



## المرفق الأول

بيانات التسجيل المتعلقة بالأجسام الفضائية التي أطلقتها فرنسا خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٧\*

ملاحظات		خصائص المدار الأساسية									
الدولة/المنظمة	الساتل المطلق	رقم عملية الإطلاق	الوظيفة العامة للمركبة الفضائية	نقطة الحضيض (كم)	زاوية الميل نقطة الأوج (كم)	الفترة العقديّة (دقائق)	زاوية الميل (درجة)	نوع مركبة الإطلاق	موقع الإطلاق	تاريخ الإطلاق	رقم التسجيل
الهند	INSAT 4B		مرحلة عليا قرّية ESC A	٢٩٩	٣٥ ٦٧٧	٤	٦٣٠	Ariane 5 ECA	كورو، غيانا الفرنسية	٢٠٠٧ آذار/مارس	2007 007 C
المملكة المتحدة	Skynet 5A	V174	هيكل بين ساتلي SYLDA	٢٨٨	٣٥ ٥٧٦	٤	٦٢٨	Ariane 5 ECA	كورو، غيانا الفرنسية	٢٠٠٧ آذار/مارس	2007 007 D
لكسمبرغ	Astra 1L		مرحلة عليا قرّية ESC A	٢٦٣	٣٥ ٦٣٠	٦	٦٣٠	Ariane 5 ECA	كورو، غيانا الفرنسية	٢٠٠٧ أيار/مايو	2007 016 C
الولايات المتحدة الأمريكية	Galaxy 17	V175	هيكل بين ساتلي SYLDA	٢٧١	٣٥ ٦٣٢	٦	٦٣٠	Ariane 5 ECA	كورو، غيانا الفرنسية	٢٠٠٧ أيار/مايو	2007 016 D

ملحوظة: تسجّل فرنسا سواتل المنظمة الأوروبية لسواتل الاتصالات (يوتلسات).

\* بيانات التسجيل مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

## المرفق الثاني

معلومات مقدّمة من فرنسا وفقا للفقرة ٣ من المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي عن الأجسام الفضائية التي سجلتها فرنسا وعادت إلى الغلاف الجوي للأرض بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٧\*

رقم التسجيل	تاريخ الإطلاق	الوظيفة العامة للجسم الفضائي	العودة إلى الغلاف الجوي للأرض
1993 031 D	١٢ أيار/مايو ١٩٩٣	هيكل ناقل Cyclade	٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
1991 075 D	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	عنصر غير وظيفي من مركبة إطلاق	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
1991 050 H	١٧ تموز/يوليه ١٩٩١	حطام الساتل SARA	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٧

\* البيانات مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

معلومات إضافية مقدّمة من فرنسا وفقا للفقرة ٢ من المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام  
المطلقة إلى الفضاء الخارجي عن الأجسام الفضائية التي سجلتها فرنسا\*

الجدول ١

السواتل الفرنسية التي هي في مدار مائل وما زالت عاملة

رقم التسجيل	الساتل	نوع المدار
1990-005A	ساتل رصد الأرض SPOT 2	٨٠٠ كم، متزامن مع الشمس
1995-033A	الساتل Helios 1A البحثي في مجال تقنية الأجسام الفضائية وتكنولوجياها	٦٢٥ كم، مدار قطبي
1998-017A	ساتل رصد الأرض SPOT 4	٨٠٠ كم، متزامن مع الشمس
2002-021A	ساتل رصد الأرض SPOT 5	٨٠٠ كم، متزامن مع الشمس
2004-025C	الساتل العلمي DEMETER	٧١٥ كم، مدار قطبي
2004-049A	ساتل الرصد Helios IIA	٦٧٠ كم، مدار قطبي
2004-049C	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرمغناطيسية Essaim 1	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049D	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرمغناطيسية Essaim 2	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049E	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرمغناطيسية Essaim 3	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049F	ساتل توصيف بيئة الأرض الكهرمغناطيسية Essaim 4	٦٦٠ كم، مدار قطبي
2004-049G	ساتل توصيف الخواص الإشعاعية والميكروفيزيائية للسحب والهباءات الجوية PARASOL	٧٠٥ كم، مدار قطبي
2006-016B	ساتل التوصيف الثلاثي الأبعاد لخواص السحب والهباءات الجوية CALIPSO	٧٠٥ كم، مدار قطبي
2006-063A	ساتل أبحاث الكواكب غير الشمسية COROT	٩٠٦ كم، مدار قطبي

\* البيانات مستنسخة بالشكل الذي وردت به.

## السواتل الفرنسية التي هي في مدار ثابت بالنسبة للأرض وما زالت عاملة، مع بيان المواقع المدارية التقريبية

الموقع المداري التقريبي في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٧	الساتل	رقم التسجيل
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird™ 1	1995-016B
٢,٨ درجة غربا	ساتل الاتصالات TC 2C	1995-067A
٨ درجات غربا	ساتل الاتصالات TC 2D	1996-044B
٩ درجات شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird™ 9 (سابقا HotBird™ 2)	1996-067A
٤ درجات شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird™ 4 (سابقا HotBird™ 3)	1997-049A
٧ درجات غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird™ 4 (سابقا HotBird™ 4)	1998-013A
١٦ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W2	1998-056A
٢٥,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird™ 2 (سابقا HotBird™ 5)	1998-057A
٢١,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W6 (سابقا EUTELSAT W3)	1999-018A
٣٦ درجة شرقا	ساتل الاتصالات SESAT 1	2000-019A
٣٦ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W4	2000-028A
١٠ درجات شرقا	ساتل الاتصالات W1	2000-052A
٢٨,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird™ 1	2001-011A
٨ درجات غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird™ 2	2001-042A
٥ درجات غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird™ 3	2002-035A
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird™ 6	2002-038A
١٢,٥ درجة غربا	ساتل الاتصالات Atlantic Bird™ 1	2002-040A
٧٠,٥ درجة شرقا	ساتل الاتصالات W5	2002-051A
٣٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات Eurobird™ 3 (سابقا E-Bird)	2003-043A
٧ درجات شرقا	ساتل الاتصالات W3A	2004-008A
غير متاح	ساتل الاتصالات Syracuse 3A	2005-041B
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird™ 7A	2006-007B
١٣ درجة شرقا	ساتل الاتصالات HotBird™ 8	2006-032A

## الجدول ٣

## السواتل الفرنسية التي ما زالت في المدار ولكن لم تعد عاملة

رقم التسجيل	الساتل
1965-096A	الساتل التجريبي A1
1965-101A	الساتل التكنولوجي FR1
1966-013A	الساتل التجريبي D1
1967-011A	الساتل التجريبي Diadème 1
1967-014A	الساتل التجريبي Diadème 2
1974-101A	ساتل الاتصالات التجريبي Symphonie 1
1975-072A	الساتل العلمي COS B
1975-077A	ساتل الاتصالات التجريبي Symphonie 2
1977-108A	ساتل الأرصاد الجوية Meteosat 1
1978-044A	ساتل الاتصالات التجريبي OTS 2
1978-071A	الساتل العلمي GEOS 2
1984-081B	ساتل الاتصالات TC 1A
أُجريت مناورتان في ٧ و ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ لتغيير الموقع المداري، انطلاقاً من الموقع المداري ١١ درجة غرباً. المدار النهائي: نقطة الأوج: ٥٩٥ ٤٢ كم، الانحراف المركزي: ١,٣*١٠ <sup>-٣</sup> ، نقطة الحضيض: ٣٧٥+ كم من المدار الثابت بالنسبة للأرض؛ الانحراف: ٥,٣ درجات/يوم إلى الغرب. وتوقّف الساتل عن العمل نهائياً في ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢.	
1985-035B	ساتل الاتصالات TC 1B
تعطل إمداد نظام التحكم في الوضع والمدار في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ (آخر موقع مداري: ٥ درجات غرباً)؛ ويدور هذا الساتل حول محور قصوره الذاتي الرئيسي Z؛ مدار التذبذب ٧٥ درجة غرباً تقريباً.	
1986-019A	ساتل رصد الأرض SPOT 1. وفقاً لتوصيات لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي، أُجريت مناورات إخراج من المدار في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ لخفض نقطة حضيض مدار الساتل من ٨٠٠ كم إلى ٥٩٤ كم وتقليص عمره في الفضاء إلى ١٨ عاماً تقريباً.
1987-078B	ساتل الاتصالات (Eutelsat I-F4) (ECS 4)
1988-018B	ساتل الاتصالات TC 1C
أُجريت مناورتان في ٩ شباط/فبراير ١٩٩٦ كان الفاصل بينهما ١٢ ساعة لتغيير الموقع المداري، انطلاقاً من الموقع المداري عند الدرجة الواحدة شرقاً.	

رقم التسجيل	الساتل
	المدار النهائي: نقطة الأوج: ٨٣٠ ٤٢ كم؛ الانحراف المركزي: ٠,٠١؛ نقطة الحضيض: ٤٢٠ ٤٢ كم أو ٢٣٥+ كم فوق المدار الثابت بالنسبة للأرض؛ الانحراف: ست درجات/اليوم إلى الغرب. توقّف الساتل عن العمل نهائيا في ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٦.
1988-098A	ساتل البث التلفزيوني الحي TDF1
	آخر موقع مداري: ١٩ درجة غربا. زاد نصف المحور الأكبر ٣٠٠ كم. الساتل مصمّم في وضعية التسديد الشمسي، وتوقّف عن العمل في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.
1990-063A	ساتل البث التلفزيوني المباشر TDF2
	آخر موقع مداري: ٣٦ درجة شرقا. نصف المحور الأكبر ٤٤٠ ٤٢ كم؛ الانحراف: ٣,٩ درجات غربا. توقّف الساتل عن العمل في ١ حزيران/يونيه ١٩٩٩.
1990-079B	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F1
1991-003B	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F2
1991-083A	ساتل الاتصالات EUTELSAT II F3
1991-050E	الساتل الصغري التجريبي SARA
1991-084A	ساتل الاتصالات TC 2A
	أُبطل الساتل كليا ونُقل إلى مدار يقع على مسافة ٣٠٠ كم تقريبا فوق المدار الثابت بالنسبة للأرض في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ وتوقّف عن العمل نهائيا.
1992-021A	ساتل الاتصالات TC 2B
	نقل الساتل إلى مدار يقع على مسافة ١٨٨ كم فوق المدار الثابت بالنسبة للأرض من الموقع المداري ٤٧ درجة شرقا، ثم توقّف عن العمل نهائيا في ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.
1992-052C	الساتل التكنولوجي S80T
1993-061A	ساتل رصد الأرض SPOT 3
1993-061B	الساتل العلمي Stella
1993-031B	ساتل راديو الهواة ARSENE
1995-033B	الساتل البحثي في مجال تقنية الأجسام الفضائية وتكنولوجياها Cerise
1999-064A	الساتل البحثي في مجال تقنية الأجسام الفضائية وتكنولوجياها Helios 1B
	سُحب الساتل من مداره في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ بعد تعطل نظام إمداده. ووفقا لتوصيات لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالخطام الفضائي، نفذت مناورات إخراج من المدار بغية تقليص عمر الساتل في مدار الأرض إلى أقصى حد ممكن.
2002-021B	ساتل راديو الهواة Idefix